

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 91 (2013)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHÖNE FERIEN

Ferien geniessen,  
auch wenn  
besondere  
Betreuung oder  
Pflege  
benötigt wird, z.B.

- nach Krankheit oder Spitalaufenthalt
- bei Abwesenheit betreuender Angehörigen oder einfach, um in heimeliger Atmosphäre aufzutanken und verwöhnt zu werden.
- als Übergangslösung vor Eintritt in ein Alters- oder Pflegeheim.
- Therapienangebot im Haus, persönliche Betreuung und Pflege rund um die Uhr.



  
**Hotel Jakobsbad**  
das Kurhaus  
für aktive Senioren und für  
individuelle Betreuung und Pflege



 QUALITÄTS-GÜTESIEGEL  
SCHWEIZ TOURISMUS  
**Appenzellerland**   
Vom Bodensee bis zum Säntis

Verlangen Sie jetzt Unterlagen zu unseren  
Angeboten mit den sensationellen  
Leistungen rund ums Jahr.



Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Pflegeleistungen erwünscht:  JA  NEIN

**HOTEL JAKOBSBAD**  
9108 Gonten/Jakobsbad  
Telefon 071 794 12 33  
Telefax 071 794 14 45  
[www.hotel-jakobsbad.ch](http://www.hotel-jakobsbad.ch)

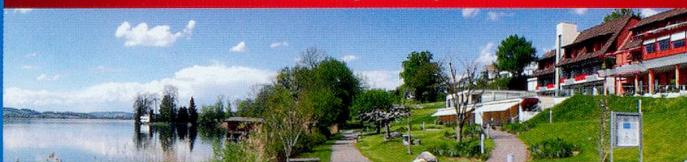


## FRÜHLINGSRESIDENZ

Hotel Artos, CH-3800 Interlaken, T +41 33 828 88 44, [www.hotel-artos.ch](http://www.hotel-artos.ch)

## Seematt

Ferien und Erholung am Sempachersee



Erholen und geniessen  
7 Übernachtungen mit Vollpension  
in unseren Seeparkzimmern CHF 1.120.-

Seematt Seestrasse 3 6205 Eich 041 462 98 00 [www.seematt-eich.ch](http://www.seematt-eich.ch)



SENIORENZENTRUM AARAU  
AUF WALTHERSBURG



- Mit 29 Wohnungen und 2 Gästezimmern • Nähe Stadtzentrum, Bahnhof und Bushaltestelle • In grosszügig gestalteter Gartenanlage
- Grosse Terrasse mit schöner Aussicht • Im ruhigen und verkehrsarmen Zelgli-Quartier

## Lebensqualität und Selbständigkeit

in einer komfortablen, rollstuhlgängigen

### 2½- oder 3½-Zimmer-Wohnung

mit sonnigem Sitzplatz/Balkon für 1 bis 2 Personen.

Im Pensionspreis sind folgende Leistungen inbegriffen:

- Mittagessen in unserer öffentlichen Cafeteria • 24-Stunden-Notruf
  - Sicherstellung der Krankenkassen anerkannten Pflege
  - Wöchentliche Wohnungssreinigung • Nebenkosten usw.

### Fühlen Sie sich angesprochen?

Bestellen Sie die neuesten Unterlagen oder besuchen Sie unsere Homepage.  
Für Fragen steht Ihnen Herr Felder gerne telefonisch oder persönlich zur Verfügung.

Walthersburgstrasse 3 • 5000 Aarau • Tel. 062 832 02 02 • Fax 062 832 02 20  
E-Mail: [info@seniorenenzentrum.ch](mailto:info@seniorenenzentrum.ch) • [www.seniorenzentrum.ch](http://www.seniorenzentrum.ch)



**vch HOTELS**  
Verband Christlicher Hotels

VCH, Ländli, 6315 Oberägeri  
041 754 99 30, [mail@vch.ch](mailto:mail@vch.ch)  
[www.vch.ch](http://www.vch.ch)

**Herrliche Ferien in der Schweiz ...  
50 mal im neuen Gratis-Katalog 2013 !**



Bezahlen Sie jetzt **Fr. 6'300.–** und fahren Sie los.

In einem Jahr **Fr. 6'300.–** und fahren Sie weiter.

In zwei Jahren **Fr. 6'300.–** und er gehört Ihnen.

Subaru Trezia 1.4D **Fr. 18'900.–**

Trezia-0,0%-Leasing  
gültig bis 30.06.2013.



### Subaru Trezia 1.4D Swiss, man./Aut., Fr. 18'900.–

- Der Mini-Van mit Frontantrieb.
- Jetzt auch in 3 Raten à je Fr. 6'300.– zahlbar.
- 1,4-l-Diesel-Motor.
- Automat gratis.
- Raumwunder bis zu 1'388 l Laderraum.
- Platz für 5 Erwachsene.
- Auch mit 1,3-l-Benzinmotor, man., Fr. 16'900.–, in 3 Raten à Fr. 5'633.– zahlbar.

1. Rate:  $\frac{1}{3}$  des Barzahlungspreises bei Fahrzeugübernahme, 2. Rate:  $\frac{1}{3}$  nach 12 Monaten, Restwert:  $\frac{1}{3}$  nach 24 Monaten. Keine Kaution. Laufzeit total 24 Monate. Fahrleistung 20'000 km/Jahr. Effektiver Jahreszins 0,0%. Vollkasko obligatorisch. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Bitte beachten Sie die aktuellen Tagessätze auf [www.multilease.ch](http://www.multilease.ch). Alle aufgeführten Nettopreise sind unverbindliche Preisempfehlungen inkl. 8% MWSt. Preisstand 1/2013. Preisänderungen jederzeit vorbehalten.

Abgebildetes Modell Trezia 1.4D Swiss, 5-türig, man., Energieeffizienz-Kategorie A, CO<sub>2</sub> 113 g/km, Verbrauch gesamt 4,3 l/100 km, Fr. 18'900.–. Trezia 1.3i Swiss, 5-türig, man., Energieeffizienz-Kategorie C, CO<sub>2</sub> 127 g/km; Verbrauch gesamt 5,5 l/100 km, Fr. 16'900.–. Durchschnitt aller in der Schweiz verkauften Neuwagenmodelle (markenübergreifend): 153 g/km.

